

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) (Goods)

DATE: September 14, 2020
REFERENCE: Enhancing Financial Sustainability of the Protected Area System in Albania

Dear Sir / Madam:

We kindly request you to submit your quotation for **Procurement of panoramic binocular for Administration of Protected Areas, Divjake, Karavasta,** as detailed in Annex 1 of this RFQ. When preparing your quotation, please be guided by the form attached hereto as Annex 2.

Quotations may be submitted on or before 28 September 2020; 14:00 hrs, via e-Tendering.

Allowable Manner of Submitting Proposals: e-Tendering only. Bids not sent in e-Tendering system will not be considered. Proposal Submission Address: https://etendering.partneragencies.org

Please acknowledge receipt of this RFQ by using the "Accept Invitation" function in e-Tendering system. This will enable you to receive amendments or updates to the RFQ.

Please find the link for all the procurement guides and videos:

https://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/procurement-notices/resources/

Electronic submission (e-Tendering) requirements:

- Pormat: PDF files only
- File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard.
- All files must be free of viruses and not corrupted.
- Max. File Size per transmission: 35 MB
- UNDP reserves the rights to ask for originals during the evaluation.
- Please name the submitted files following the structure of the solicitation document, and consolidate the files into as few files as possible, using compression tools (zip etc.).



Please take note of the following requirements and conditions pertaining to the supply of the abovementioned good/s:

Delivery Terms [INCOTERMS 2010] (Pls. link this to price schedule)	□FCA □CPT □CIP □DAP			
Customs clearance, if needed, shall be done by:	X Other DDU UNDP X Supplier/Offeror Freight Forwarder			
Exact Address/es of Delivery Location/s (identify all, if multiple)		of Protected Areas, Divjake, Karavasta		
UNDP Preferred Freight Forwarder, if any	N/A			
Distribution of shipping documents (if using freight forwarder)	N/A			
Latest Expected Delivery Date and Time (if delivery time exceeds this, quote may be rejected by UNDP)	90 days from the issuance of the Purchase Order (PO) □As per Delivery Schedule attached [if delivery will be staggered] Time: [pls. indicate] Time Zone of Reference:[pls. indicate]			
Delivery Schedule	☐ Required X Not Required			
Packing Requirements				
	X AIR	X LAND		
Mode of Transport	□ SEA	□OTHER [pls. specify]		
Preferred Currency of Quotation	☐ United State ☐ Euro X Local Currence	s Dollars cy: ALL (Albanian Lek)		
Value Added Tax on Price Quotation	X Must be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes			
After-sales services required	☐ Must be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes X Warranty on Parts and Labour for minimum period of 2 years X Technical Support X Provision of Service Unit when pulled out for maintenance/ repair ☐ Others[pls. specify]			
Deadline for the Submission of Quotation		2020, 14:00 hrs		
All documentations, including catalogues, instructions and	X English □French			

operating manuals, shall be	□Spanish
in this language	□Others[pls. specify, including dialects, if needed]
Documents to be submitted	X Duly Accomplished Form as provided in Annex 2, and in accordance with the list of requirements in Annex 1; X A statement whether any import or export licenses are required in respect of the goods to be purchased including any restrictions on the country of origin, use/dual use nature of goods or services, including and disposition to end users; Confirmation that licenses of this nature have been obtained in the past and an expectation of obtaining all the necessary licenses should the quotation be selected; Quality Certificates (ISO, etc.); X Latest Business Registration Certificate; X Latest Internal Revenue Certificate / Tax Clearance; X Manufacturer's Authorization of the Company as a Sales Agent (if Supplier is not the manufacturer); X Certificate of Exclusive Distributorship in the country (if applicable, and if Supplier is not the manufacturer); X Evidence/Certification of Environmental Sustainability ("Green" Standards) of the Company or the Product being supplied; Complete documentation, information and declaration of any goods classified or may be classified as "Dangerous Goods". Patent Registration Certificates (if any of technologies submitted in the quotation is patented by the Supplier); Written Self-Declaration of not being included in the UN Security Council 1267/1989 list, UN Procurement Division List or other UN Ineligibility List; Others [pls. specify as many as required]
Period of Validity of Quotes starting the Submission Date	□60 days X 90 days □120 days
	In exceptional circumstances, UNDP may request the Vendor to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. The Proposal shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.
Partial Quotes	X Not permitted ☐ Permitted [pls. provide conditions for partial quotes, and ensure that requirements are properly listed to allow partial quotes (e.g., in lots, etc.)]
Payment Terms	X 100% upon complete delivery of goods Others [pls. specify]
Liquidated Damages	N/A

X Technical responsiveness/Full compliance to requirements and lowest price Comprehensiveness of after-sales services X Full acceptance of the PO/Contract General Terms and Conditions □Earliest Delivery / Shortest Lead Time □Others [pls. specify]
Library [pis. specify]
X One and only one supplier ☐One or more Supplier, depending on the following factors:
X Purchase Order / Contract for Goods and Services □Long-Term Agreement (if LTA will be signed, specify the document that will trigger the call-off. E.g., PO, etc.) □Other Type/s of Contract [pls. specify]
X Cancellation of PO/Contract if the delivery/completion is delayed by 30 days Others [pls. specify]
Passing Inspection[specify method, if possible] Complete Installation □Passing all Testing [specify standard, if possible] □Completion of Training on Operation and Maintenance[specify no. of trainees, and location of training, if possible X Written Acceptance of Goods based on full compliance with RFQ requirements □Others [pls. specify]
X Specifications of the Goods Required (Annex 1) X Form for Submission of Quotation (Annex 2) X General Terms and Conditions / Special Conditions (Annex 3). Others [pls. specify, if any] Non-acceptance of the terms of the General Terms and Conditions (GTC) shall be grounds for disqualification from this procurement process.
Procurement Unit, UNDP Albania E-mail: procurement.al@undp.org Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to

Goods offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of UNDP requirements.

The quotation that complies with all of the specifications, requirements and offers the lowest price, as well as all other evaluation criteria indicated, shall be selected. Any offer that does not meet the requirements shall be rejected.

Any discrepancy between the unit price and the total price (obtained by multiplying the unit price and quantity) shall be re-computed by UNDP. The unit price shall prevail, and the total price shall be corrected. If the supplier does not accept the final price based on UNDP's re-computation and correction of errors, its quotation will be rejected.

After UNDP has identified the lowest price offer, UNDP reserves the right to award the contract based only on the prices of the goods in the event that the transportation cost (freight and insurance) is found to be higher than UNDP's own estimated cost if sourced from its own freight forwarder and insurance provider.

At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by UNDP after it has received the quotation. At the time of award of Contract or Purchase Order, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

Any Purchase Order that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the General Terms and Conditions attached hereto. The mere act of submission of a quotation implies that the vendor accepts without question the General Terms and Conditions of UNDP herein attached as Annex 3.

UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

Please be advised that UNDP's vendor protest procedure is intended to afford an opportunity to appeal for persons or firms not awarded a purchase order or contract in a competitive procurement process. In the event that you believe you have not been fairly treated, you can find detailed information about vendor protest procedures in the following link: http://www.undp.org/procurement/protest.shtml.

UNDP encourages every prospective Vendor to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.

UNDP implements a zero tolerance on fraud and other proscribed practices and is committed to identifying and addressing all such acts and practices against UNDP, as well as third parties involved in UNDP activities. UNDP expects its suppliers to adhere to the UN Supplier Code of Conduct found in this link: http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf

Thank you and we look forward to receiving your quotation.

Sincerely yours,

Nuno Queiros

Deputy Resident Representative

General Technical Specifications for the binoculars

- 1. The binocular must operate based on Albanian coins insertion and /or euro coin (50s, 100s ALL coins / 50 cent, 1 and 2 euro)
- 2. The view lapse time be adoptive (1-3 minutes)
- 3. The binocular must function in the outdoor environment
- 4. The binocular be resistant and proofed against climate factors (water, humidity, pressure etc- Waterproof, Water-Resistant) ref. to Albanian southern coastline climate
- 5. Zoom in at least 20x (preferably over 30x)
- 6. Exit pupil, Eye relief, Field of view, Resolution, Diameter, Diopter, Pupillary Distance, Pitch down and up angle range all these parameters be selected as best fit to the intended use (at Albanian Coastline namely Divjaka -Karavasta Area)
- 7. APO objective lens design Corrected for chromatic
- 8. Adoptive focus (optionally Focus free design and Maintenance-free design
- 9. Max weight 50 kg
- 10. Lenses with special treatment for extra clear view particularly during night or twilight
- 11. Firm Floor assembling through a metal plate and bolts
- 12. Equipped with battery with recharge autonomy time between two recharge cycles minimum 3 months
- 13. Coin retainer for at least 3000 coins
- 14. At least 2 years guaranty

Below is a reference typology



Economic operator must provide the following:

- Assistance during the warranty period for possible defects within a period of one week from the notification of the defect
- To have specialized technical personnel and possess specialized service for repair of defects. The Commission may seek to verify the servicing country.

[Enter name of authorized staff]
[Designation]
[Click here to enter a date]

FORM FOR SUBMITTING SUPPLIER'S QUOTATION1

(This Form must be submitted only using the Supplier's Official Letterhead/Stationery²)

	We, t	ne u	ındersigi	ned,	hereby	accept	in full t	the	UNDP Gener	al Ter	ms a	nd Conditions,	and
hereby	offer	to	supply	the	items	listed	below	in	conformity	with	the	specification	and
require	ments	of L	JNDP as	per	RFQ Ref	erence	No		_:				

TABLE 1: Offer to Supply Goods Compliant with Technical Specifications and Requirements

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item			
	Total Prices of Goods ³							
	Add : Cost of Transportation							
	Add : Cost of Insurance							
	Add : Other Charges (pls. specify)							
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation							

TABLE 2: Estimated Operating Costs (if applicable)

List of Consumable Item/s(Include fast moving parts, if any)	Estimated Average Consumption	Unit of Measure	Unit Price	Total Price per Item

¹This serves as a guide to the Supplier in preparing the quotation and price schedule.

² Official Letterhead/Stationery must indicate contact details – addresses, email, phone and fax numbers – for verification purposes

³Pricing of goods should be consistent with the INCO Terms indicated in the RFQ

TABLE 3: Offer to Comply with Other Conditions and Related Requirements

Other Information pertaining to our		Your Responses					
Quotation are as follows:	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal				
Delivery Lead Time							
Estimated weight/volume/dimension of the Consignment:							
Country/ies Of Origin ⁴ :							
Warranty and After-Sales Requirements							
a) Training on Operations and Maintenance							
b) Minimum one (1) year warranty on both parts and labor							
 Service Unit to be Provided when the Purchased Unit is Under Repair 							
d) Brand new replacement if Purchased Unit is beyond repair							
e) Others							
Validity of Quotation							
All Provisions of the UNDP General Terms and Conditions							
Other requirements [pls. specify]							

All other information that we have not provided automatically implies our full compliance with the requirements, terms and conditions of the RFQ.

[Name and Signature of the Supplier's Authorized Person]
[Designation]
[Date]

⁴If the country of origin requires Export License for the goods being procured, or other relevant documents that the country of destination may require, the supplier must submit them to UNDP if awarded the PO/contract.

General Terms and Conditions

ACCEPTANCE OF THE PURCHASE ORDER

This Purchase Order may only be accepted by the Supplier's signing and returning an acknowledgement copy of it or by timely delivery of the goods in accordance with the terms of this Purchase Order, as herein specified. Acceptance of this Purchase Order shall effect a contract between the Parties under which the rights and obligations of the Parties shall be governed solely by the terms and conditions of this Purchase Order, including these General Conditions. No additional or inconsistent provisions proposed by the Supplier shall bind UNDP unless agreed to in writing by a duly authorized official of UNDP.

PAYMENT

- 2.1 UNDP shall, on fulfilment of the Delivery Terms, unless otherwise provided in this Purchase Order, make payment within 30 days of receipt of the Supplier's invoice for the goods and copies of the shipping documents specified in this Purchase Order.
- 2.2 Payment against the invoice referred to above will reflect any discount shown under the payment terms of this Purchase Order, provided payment is made within the period required by such payment terms.
- 2.3 Unless authorized by UNDP, the Supplier shall submit one invoice in respect of this Purchase Order, and such invoice must indicate the Purchase Order's identification number.
- 2.4 The prices shown in this Purchase Order may not be increased except by express written agreement of UNDP.

3. TAX EXEMPTION

- 3.1 Section 7 of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations provides, inter alia, that the United Nations, including its subsidiary organs, is exempt from all direct taxes, except charges for utilities services, and is exempt from customs duties and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. In the event any governmental authority refuses to recognize UNDP's exemption from such taxes, duties or charges, the Supplier shall immediately consult with UNDP to determine a mutually acceptable procedure.
- 3.2 Accordingly, the Supplier authorizes UNDP to deduct from the Supplier's invoice any amount representing such taxes, duties or charges, unless the Supplier has consulted with UNDP before the payment thereof and UNDP has, in each instance, specifically authorized the Supplier to pay such taxes, duties or charges under protest. In that event, the Supplier shall provide UNDP with written evidence that payment of such taxes, duties or charges has been made and appropriately authorized.

4. RISK OF LOSS

Risk of loss, damage to or destruction of the goods shall be governed in accordance with Incoterms 2010, unless otherwise agreed upon by the Parties on the front side of this Purchase Order.

EXPORT LICENCES

Notwithstanding any INCOTERM 2010 used in this Purchase Order, the Supplier shall obtain any export licences required for the goods.

FITNESS OF GOODS/PACKAGING

The Supplier warrants that the goods, including packaging, conform to the specifications for the goods ordered under this Purchase Order and are fit for the purposes for which such goods are ordinarily used and for purposes expressly made known to the Supplier by UNDP, and are free from defects in workmanship and materials. The Supplier also warrants that the goods are contained or packaged adequately to protect the goods.

INSPECTION

- 7.1 UNDP shall have a reasonable time after delivery of the goods to inspect them and to reject and refuse acceptance of goods not conforming to this Purchase Order; payment for goods pursuant to this Purchase Order shall not be deemed an acceptance of the goods.
- 7.2 Inspection prior to shipment does not relieve the Supplier from any of its contractual obligations.

8. INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT

The Supplier warrants that the use or supply by UNDP of the goods sold under this Purchase Order does not infringe any patent, design, trade-name or trade-mark. In addition, the Supplier shall, pursuant to this warranty, indemnify, defend and hold UNDP and the United Nations harmless from any actions or claims brought against UNDP or the United Nations pertaining to the alleged infringement of a patent, design, trade-name or trade-mark arising in connection with the goods sold under this Purchase Order.

RIGHTS OF UNDP

In case of failure by the Supplier to fulfil its obligations under the terms and conditions of this Purchase Order, including but not limited to failure to obtain necessary export licences, or to make delivery of all or part of the goods by the agreed delivery date or dates, UNDP may, after giving the Supplier reasonable notice to perform and without prejudice to any other rights or remedies, exercise one or more of the following rights:

- 9.1 Procure all or part of the goods from other sources, in which event UNDP may hold the Supplier responsible for any excess cost occasioned thereby.
- 9.2 Refuse to accept delivery of all or part of the goods.
- 9.3 Cancel this Purchase Order without any liability for termination charges or any other liability of any kind of UNDP.

LATE DELIVERY

Without limiting any other rights or obligations of the parties hereunder, if the Supplier will be unable to deliver the goods by the delivery date(s) stipulated in this Purchase Order, the Supplier shall (i) immediately consult with UNDP to determine the most expeditious means for delivering the goods and (ii) use an expedited means of delivery, at the Supplier's cost (unless the delay is due to <u>Force Majeure</u>), if reasonably so requested by UNDP.

11. ASSIGNMENT AND INSOLVENCY

11.1. The Supplier shall not, except after obtaining the written consent of UNDP, assign, transfer, pledge or make other disposition of this Purchase Order, or any part thereof, or any of the Supplier's rights or obligations under this Purchase Order.

11.2. Should the Supplier become insolvent or should control of the Supplier change by virtue of insolvency, UNDP may, without prejudice to any other rights or remedies, immediately terminate this Purchase Order by giving the Supplier written notice of termination.

12. USE OF UNDP OR UNITED NATIONS NAME OR EMBLEM

The Supplier shall not use the name, emblem or official seal of UNDP or the United Nations for any purpose.

13. PROHIBITION ON ADVERTISING

The Supplier shall not advertise or otherwise make public that it is furnishing goods or services to UNDP without specific permission of UNDP in each instance.

14. CHILD LABOUR

The Supplier represents and warrants that neither it nor any of its affiliates is engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child, including Article 32 thereof, which, inter alia, requires that a child shall be protected from performing any work that is likely to be hazardous or to interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral or social development.

Any breach of this representation and warranty shall entitle UNDP to terminate this Purchase Order immediately upon notice to the Supplier, without any liability for termination charges or any other liability of any kind of UNDP.

15. MINES

The Supplier represents and warrants that neither it nor any of its affiliates is actively and directly engaged in patent activities, development, assembly, production, trade or manufacture of mines or in such activities in respect of components primarily utilized in the manufacture of Mines. The term "Mines" means those devices defined in Article 2, Paragraphs 1, 4 and 5 of Protocol II annexed to the Convention on Prohibitions and Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects of 1980.

Any breach of this representation and warranty shall entitle UNDP to terminate this Purchase Order immediately upon notice to the Supplier, without any liability for termination charges or any other liability of any kind of UNDP.

16. SETTLEMENT OF DISPUTES

- 16.1 Amicable Settlement. The Parties shall use their best efforts to settle amicably any dispute, controversy or claim arising out of, or relating to this Purchase Order or the breach, termination or invalidity thereof. Where the Parties wish to seek such an amicable settlement through conciliation, the conciliation shall take place in accordance with the UNCITRAL Conciliation Rules then obtaining, or according to such other procedure as may be agreed between the Parties.
- 16.2 Arbitration. Unless, any such dispute, controversy or claim between the Parties arising out of or relating to this Purchase Order or the breach, termination or invalidity thereof is settled amicably under the preceding paragraph of this Section within sixty (60) days after receipt by one Party of the other Party's request for such amicable settlement, such dispute, controversy or claim shall be referred by either Party to arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then obtaining, including its provisions on applicable law. The arbitral tribunal shall have no authority to

award punitive damages. The Parties shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such controversy, claim or dispute.

17. PRIVILEGES AND IMMUNITIES

Nothing in or related to these General Terms and Conditions or this Purchase Order shall be deemed a waiver of any of the privileges and immunities of the United Nations, including its subsidiary organs.

18. SEXUAL EXPLOITATION:

- 18.1 The Contractor shall take all appropriate measures to prevent sexual exploitation or abuse of anyone by it or by any of its employees or any other persons who may be engaged by the Contractor to perform any services under the Contract. For these purposes, sexual activity with any person less than eighteen years of age, regardless of any laws relating to consent, shall constitute the sexual exploitation and abuse of such person. In addition, the Contractor shall refrain from, and shall take all appropriate measures to prohibit its employees or other persons engaged by it from, exchanging any money, goods, services, offers of employment or other things of value, for sexual favors or activities, or from engaging in any sexual activities that are exploitive or degrading to any person. The Contractor acknowledges and agrees that the provisions hereof constitute an essential term of the Contract and that any breach of this representation and warranty shall entitle UNDP to terminate the Contract immediately upon notice to the Contractor, without any liability for termination charges or any other liability of any kind.
- 18.2 UNDP shall not apply the foregoing standard relating to age in any case in which the Contractor's personnel or any other person who may be engaged by the Contractor to perform any services under the Contract is married to the person less than the age of eighteen years with whom sexual activity has occurred and in which such marriage is recognized as valid under the laws of the country of citizenship of such Contractor's personnel or such other person who may be engaged by the Contractor to perform any services under the Contract.

19.0 OFFICIALS NOT TO BENEFIT:

The Contractor warrants that no official of UNDP or the United Nations has received or will be offered by the Contractor any direct or indirect benefit arising from this Contract or the award thereof. The Contractor agrees that breach of this provision is a breach of an essential term of this Contract.

20. AUTHORITY TO MODIFY:

Pursuant to the Financial Regulations and Rules of UNDP, only the UNDP Authorized Official possess the authority to agree on behalf of UNDP to any modification of or change in this Agreement, to a waiver of any of its provisions or to any additional contractual relationship of any kind with the Contractor. Accordingly, no modification or change in this Contract shall be valid and enforceable against UNDP unless provided by an amendment to this Agreement signed by the Contractor and jointly by the UNDP Authorized Official.